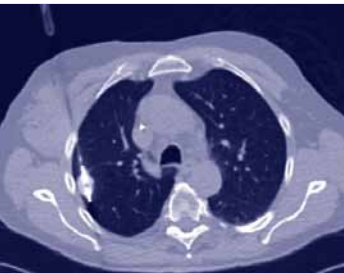




THE JOURNAL OF MEDICINE FOR THE WORLDWIDE MED COMMUNITY



Местно-регионарная терапия рака в интервенционной онкологии

Locoregional Cancer Therapies in Interventional Oncology

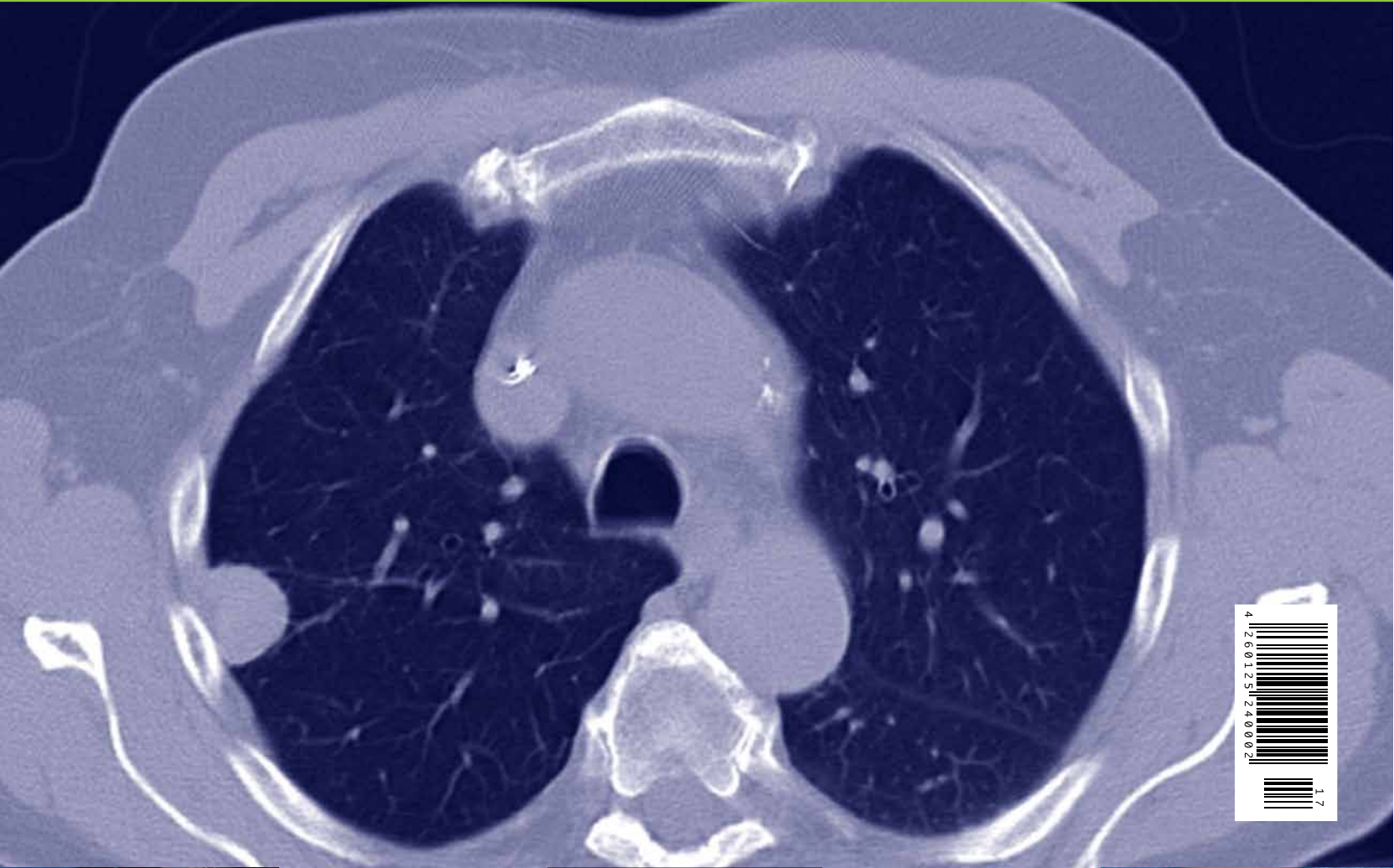


Эндопротезирование локтевого сустава

Arthroplasty of the Elbow Joint: Total Elbow and Radial Head Replacement



Locoregional Cancer Therapies Местно-регионарное лечение рака



Минимально инвазивная хирургия печени при злокачественных опухолях

Minimally Invasive Liver Surgery for Malignancy



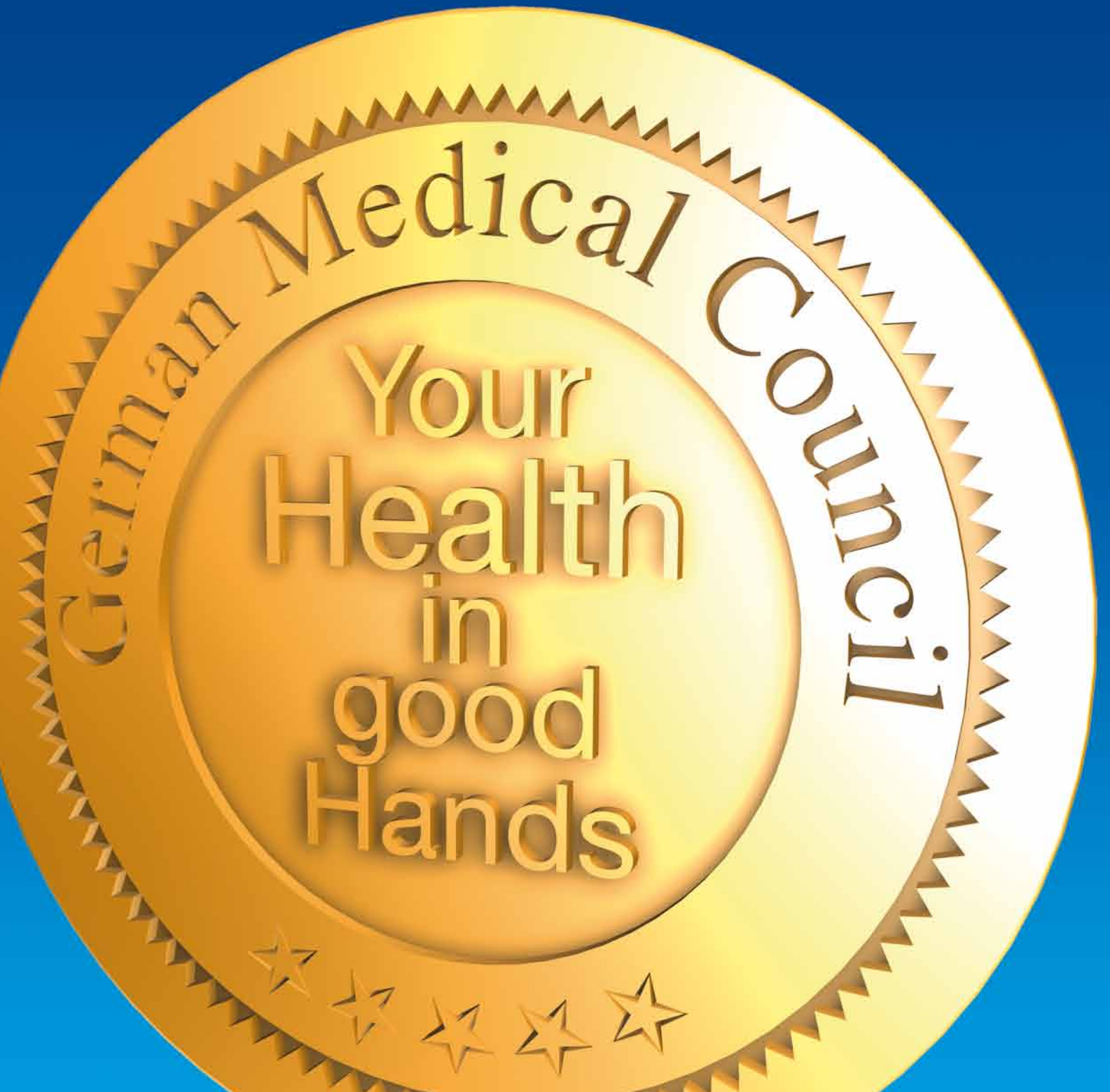
Больше чем кожа - Обзор сопутствующих заболеваний при псориазе

More than Skin – An Overview of Comorbidities of Psoriasis





Knowledge
Partner



German[®] Medical Council

Medical Treatment in Germany



Germany takes a leading position in medicine.

German hospitals, clinics and medical doctors enjoy an excellent reputation. The continuously rising number of patients, who come to Germany to receive medical treatment and support, strongly confirms this fact.

Patients from the Gulf States gladly come to Germany to receive medical treatment because they regard Germany as a safe place and rely on German clinics and physicians. They feel welcome as guests and enjoy that they are encountered in an open-minded and friendly way.

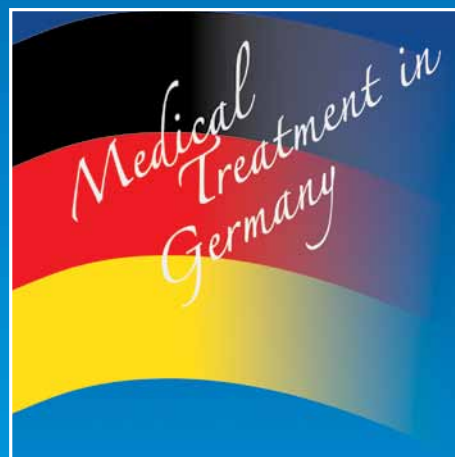
German Medical Council, partner of renowned German hospitals, clinics and specialized practices, organizes the best medical treatment for patients from all over the world and offers them a full service package.

Германия занимает лидирующую позицию в области медицины.

Германские больницы, клиники и доктора имеют прекрасную репутацию. Постоянно растущее число иностранных пациентов, которые приезжают в Германию на лечение, подтверждает этот факт.

Пациенты со всего мира с удовольствием едут в Германию на лечение, поскольку рассматривают Германию как безопасную страну и доверяют немецким клиникам и врачам. Они чувствуют себя желанными гостями и наслаждаются местным гостеприимством.

Германский Медицинский Совет является партнером известных немецких клиник, медицинских центров, специалистов и организует самое лучшее лечение для пациентов со всего мира, предлагая им весь спектр услуг.



www.german-medical-council.de

Dear Reader,

More and more patients from all around the world who are seeking the best medical care come to Germany for treatment. While their home countries usually offer basic medical services, a trip to Germany is a preferred option for many when it comes to more complex surgeries and treatments. After all, German hospitals and physicians have an excellent international reputation. Patients from Russia, Ukraine and Kazakhstan now make up the largest group of non-EU patients, followed by patients from the United Arab Emirates and Saudi Arabia.

Today, many German hospitals, especially university hospitals, are well prepared to treat international patients. They maintain international offices to provide international patients with advice and assistance.

Both the German Medical Journal and the German Medical Online Portal offer valuable decision-making support and guidance to patients who would like to receive medical treatment in Germany. The medical and scientific articles in the German Medical Journal give insight into German medicine and the excellent work that is being done in this field, especially in Germany's university hospitals.

Additionally, the German Medical Online Portal at www.german-medical-online.com serves as a who's who of the medical world, providing comprehensive information about leading hospitals, clinics and specialists.

The steadily growing number of downloads and users of the German Medical Journal and the German Medical Online Portal attests to the tremendous worldwide interest and trust in German medicine.

Globalisation gives people the opportunity to take advantage of medical knowledge and benefit from medical progress at any place in the world that has Internet access.

The journal thus also provides a valuable contribution to the global transfer of knowledge - an aspect that is near and dear to our hearts. Knowledge makes the world a better place.

Enjoy your
German Medical Journal

Nadine Baume
Managing Director

<http://www.facebook.com/GermanMedicalJournal>
<https://twitter.com/GermanMedicalJo>

Дорогие читатели!

Все больше и больше пациентов со всего мира, которые ищут наилучшую медицинскую помощь, приезжают на лечение в Германию. В то время, как их страны, как правило, предлагают самые обычные медицинские услуги, для многих поездка в Германию является оптимальным вариантом, особенно, когда нужны более сложные операции и терапия. Ведь немецкие больницы и врачи имеют прекрасную международную репутацию.

Пациенты из России, Украины и Казахстана в настоящее время составляют самую большую группу пациентов не из Европейского Союза, за которой идут пациенты из Объединенных Арабских Эмиратов и Саудовской Аравии.

Сегодня многие немецкие больницы, особенно университетские клиники, хорошо подготовлены для лечения иностранных пациентов. Они имеют международные офисы по предоставлению консультаций и помощи иностранным пациентам.

И Немецкий Медицинский Журнал, и Немецкий Медицинский Интернет-Портал предоставляют существенную помощь при принятии решений и являются руководством для пациентов, которые хотели бы получать медицинскую помощь в Германии.

Медицинские и научные статьи в Немецком Медицинском Журнале дают представление о немецкой медицине и достижениях в этой области, особенно в университетских клиниках Германии.

Кроме того, Немецкий Медицинский Интернет Портал www.german-medical-online.com служит как «Кто есть кто» медицинского мира, предоставляя полную информацию о ведущих больницах, клиниках и специалистах. Неуклонно растет количество загрузок и пользователей Немецкого Медицинского Журнала и Немецкого Медицинского Интернет-Портала, что свидетельствует об огромном мировом интересе и доверии к немецкой медицине.

Глобализация дает людям возможность получать медицинские знания и узнавать о достижениях медицинского прогресса в любой точке мира, где есть доступ в интернет. Журнал, таким образом, также несет ценный вклад в глобальное распространение знаний - аспект, который близок и дорог нашим сердцам. Знания делают мир лучше.

Получите удовольствие от Немецкого медицинского журнала!

THE MAIN EVENT OF HEALTHCARE INDUSTRY IN UKRAINE

iMF VI INTERNATIONAL MEDICAL FORUM

MEDICINE INNOVATIONS – THE NATION'S HEALTH

April 15–17, 2015

KYIV EXPO PLAZA **ufi** **UKRAINE, KYIV**

Supported by:
 • The President of Ukraine

Under the auspices:
 • The Verkhovna Rada Committee on Healthcare

Official support:
 • Cabinet of Ministers of Ukraine
 • Ministry of Health of Ukraine
 • State Administration of Ukraine on Medicinal Products
 • Kyiv City State Administration

Organizers:
 LMT

Co-organizers:
 (Logos of various organizations)

General Partner:
TOSHIBA
 Leading Innovation >>>

International Partners:
 (Logos of international partners)

Partners:
 (Logos of various partners)



EXHIBITORS << **400** >> **COUNTRIES**

VISITORS << **14000** >> **700** >> **EXPERT SPEAKERS**

WWW.MEDFORUM.IN.UA

MEDICAEXPO
 International healthcare exhibition

IV INTERNATIONAL MEDICAL CONGRESS

PHARMAEXPO
 International pharmaceutical exhibition

IMPROVEMENT OF QUALIFICATION, SCIENTIFIC-PRACTICAL PROGRAMS, SCHOOLS AND MASTER-CLASSES

IN THE FRAMEWORK OF THE CONGRESS

Special programs:

- Healthcare field organization and management
- Days of Laboratory Medicine
- Medical Radiology
- Oncology
- Therapy
- Physiotherapy and Rehabilitation
- HEALTH BEAUTY **NEW**

Special directions:

- Surgery and Neurosurgery
- Medicine of emergency
- Obstetrics, Gynecology and Pediatrics
- Infectious Diseases and Epidemiology
- Organization and management of pharmacy

DETAIL INFORMATION **WWW.MEDFORUM.IN.UA**

International Information Partners: labor&more, medical sports network, CanBiotech, Trade Contacts, HospiTalk, General strategic Partner: ЗАСНАВЦЬКИЙ, Official Information Partners: Здоров'я України, МЕДЕКСПЕРТ, ЧАСОПИС, МЕДИКВІТА

For participation in the Forum: +380 (44) 526-94-87 @ expo@imt.kiev.ua
 For participation in the Congress: +380 (44) 526-92-89 @ congress@medforum.in.ua

IMPRINT

GERMAN MEDICAL JOURNAL
 www.german-medical-journal.eu
 80637 München
 Tel. +49 / (0)89 / 57 87 57 89
 Fax. +49 / (0)89 / 13 16 30
 info@gmjournal.com

SENIOR EDITOR
 Nadine Baume
 nb@gmjournal.com

EDITORIAL BOARD
 Prof. Dr. rer. nat. Hans Fritz
 Prof. Dr. med. Christian Sommerhoff

ADVISORY BOARD
 Prof. Dr. med. Andreas B. Imhoff
 Prof. Dr. med. Werner Knopp
 Prof. Dr. med. Alfred Königsrainer
 Prof. Dr. med. Rüdiger Lange
 Prof. Dr. med. Dr. (Lond.) Chris P. Lohmann
 Prof. Dr. med. Felix Schier
 Prof. Dr. med. Petra-Maria Schumm-Dräger
 Prof. Dr. med. Jörg-Christian Tonn
 Prof. Dr. med. Volker Tronnier
 Univ.-Prof. Dr. med. Dr. h.c. D. Tschöpe

TRANSLATIONS
 English:
 Valeria Alic
 Russian:
 Dr. Erica Igonina

ART DIRECTION / PRODUCTION
 Linea Nova Ltd.
 info@linea-nova.com
 www.linea-nova.com

ADVERTISEMENTS
 www.german-medical-journal.eu
 adverts@gmjournal.com
 Tel. +49 / (0)89 / 57 87 57 89
 Fax. +49 / (0)89 / 13 16 30

SUBSCRIPTION
 www.german-medical-journal.eu
 subscription@gmjournal.com
 Fax. +49 / (0)89 / 13 16 30

Neither the editors nor the publisher can guarantee that all publications are correct. As soon as the author hands over his/her manuscript and illustrations, he/she authorizes their editing and publication. Unmarked photos and illustrations were given to the publisher by the respective authors. No guarantee for unsolicited manuscripts, photos and illustrations. Re-prints or reproduction of any kind – even in parts – may only be made with written permission of the publishing house and are subject to remuneration. In case of force majeure or disturbance of the industrial labour peace no claims for shipment or reimbursement arise.

Copyright 2014
 All rights reserved

ISSN 1869-7836
 peer-reviewed



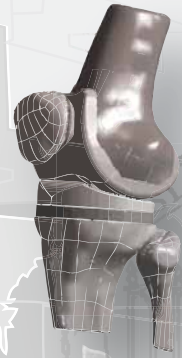


**Department of Orthopaedics, Physical Medicine and Rehabilitation
University Hospital of Munich**

*"Research, Teaching, Treatment.
Orthopaedic care at it's best!"*

Our Specialties

- Joint Replacement Surgery
- Orthopaedic Oncology
- Paediatric Orthopaedics
- Knee- and Shoulder Surgery
- Spinal Surgery
- Orthopaedic Rheumatology



The Department of Orthopaedics, Physical medicine and Rehabilitation of the Ludwig-Maximilians-University (LMU) of Munich has a long tradition both in terms of patient care and scientific research in orthopaedic topics. With its almost 100 beds inpatient health care is provided especially in joint replacement, but also in tumor surgery, paediatric orthopaedics, spine-surgery and arthroscopic surgery. Our department is one of the first certified centers for arthroplasty of maximum care (EndoCert) and a pilot-clinic for the national register of arthroplasty in Germany (EPRD).

Conservative in- and outpatient treatment is performed in our Clinic of Physical Medicine and Rehabilitation. Besides physical therapy an interdisciplinary pain ambulance and day clinic are provided for integrated patient care.

We would like to invite you to visit our department online at <http://www.orthopaedie-grosshadern.de>
Klinikum Großhadern, Marchioninstr. 15, 81377 Munich // Phone ++49-89-4400 73790; Subway U6, Buslines 56, 266, 269



**CAMPUS CLINIC GYNECOLOGY
BOCHUM UNIVERSITY CAMPUS**

OUTPATIENT DEPARTMENT

- Cancer screening and - aftercare · Infertility treatment · Breast diagnostics ·
- Center for fibroid (myoma) treatment · Preventive medicine · Prenatal care ·
- Consulting stem cell treatment / umbilical cord blood · Urinary incontinence treatment

SURGERY · HOSPITAL TREATMENT

- Minimal invasive surgery · Oncologic breast surgery · Cancer surgery ·
- Urinary incontinence surgery

APPOINTMENTS BY AGREEMENT

PROF. DR. MED. ARNE JENSEN, M.D.
Certified Gynecologist and Obstetrician
Endocrinology · Oncologic Gynecology

Universitätsstr. 140 (1.0G)
44799 Bochum
TEL +49 (0) 234 588 - 196 - 0
FAX +49 (0) 234 588 - 196 - 19
prof.jensen@gmx.de
www.campus-klinik-bochum.de



... advice



... receive



... trustful waiting



... relax



... advice



... care for



... treat



... explain

Locoregional Cancer Therapies
in Interventional Oncology:
Special Treatment Options in
Liver, Lung and Bone Tumors **10**



Arthroplasty of the Elbow Joint:
Total Elbow and Radial Head
Replacement **20**



Minimally Invasive Liver Surgery
for Malignancy **30**



Comprehensive Management
of Craniofacial Deformities **42**

More than Skin – An Overview
of Comorbidities of Psoriasis **60**

Interdisciplinary Treatment
of Patients with Cleft Lip
and Palate **72**



Phacoemulsification or FEMTO-
Laser Cataract Surgery?
A Comprehensive Comparison
of the Current Available Surgical
Techniques **82**

